

Привет!
Ты умеешь читать
по-карельски?
Молодец!
Тогда прими
участие в нашем
конкурсе и ответь
на вопросы!

LUVEN
KARJALAKSE



1

Продолжи пословицу — выбери одну ягоду.

Ома тиа он _____.



1



2



3

2

Некоторые карельские слова
рифмуются между собой,
например: räiväine - kalaine.

Найди ягоду,
которая рифмуется с mandžoi.



* Правильно ли мы прочитали книжку?



Mandžoi – must’oi,
piäsköi – muur’oi,
tyttöine – brihaččuine,
tijaine,
päiväine,
kalaine,
liipoilinduine.

1

Oigieh

2

Viärin

* Какой вариант стихотворения правильный?

Tatjana Baranova

Tuli kevät, päivy sulau,
Lumi pastau, levevyy.
Keskipihua suuri luhtu
Päivy päiviä igävyy.

1

Tatjana Baranova

Tuli kevät, lumi pastau,
päivy sulau, igävyy.
Keskipihua suuri luhtu
Päivy päiviä levevyy.

2

Tatjana Baranova

Tuli kevät, päivy pastau,
Lumi sulau, igävyy.
Keskipihua suuri luhtu
Päivy päiviä levevyy.

3

* Как правильно вставить слова в стихотворение?

Vladimir Brendojev

— Konzu tulou **1** uuzi?

— Konzu pertih tulou **2** ,

omat oksat peittäy **3** ,

sinä selgiet čomih **4** .



1

1 vuozi 2 kuuzi 3 bobih 4 sobih

2

1 kuuzi 2 vuozi 3 sobih 4 bobih

3

1 sobih 2 kuuzi 3 vuozi 4 bobih

* Как назвать стихотворение?

Zinaida Dubinina

Lennetäh, lennetäh lehtet.
Puulois alah pakutah.
Ruskiet, keldazet lehtet
Jalloin alle levitäh.

1 Kevät

2 Sygyzy

3 Talvi

4 Kezä

* Кто пропущен в стихотворении?

Zinaida Dubinina

Astuu pahas mieles:
— Hyvä oli eliä kezäl.
Lähten nygöi muate vieren
Juurien alle omah pezäh.



1



2



3



4



5

* Какая картинка подходит к стихотворению?

L'ubov' Tuttujeva

Tänäpäi on märgy lumi,
Juoksen pihal kižuamah.
Rubien minä märräs lumes
Lumiukkuo azumah.



1



2



3



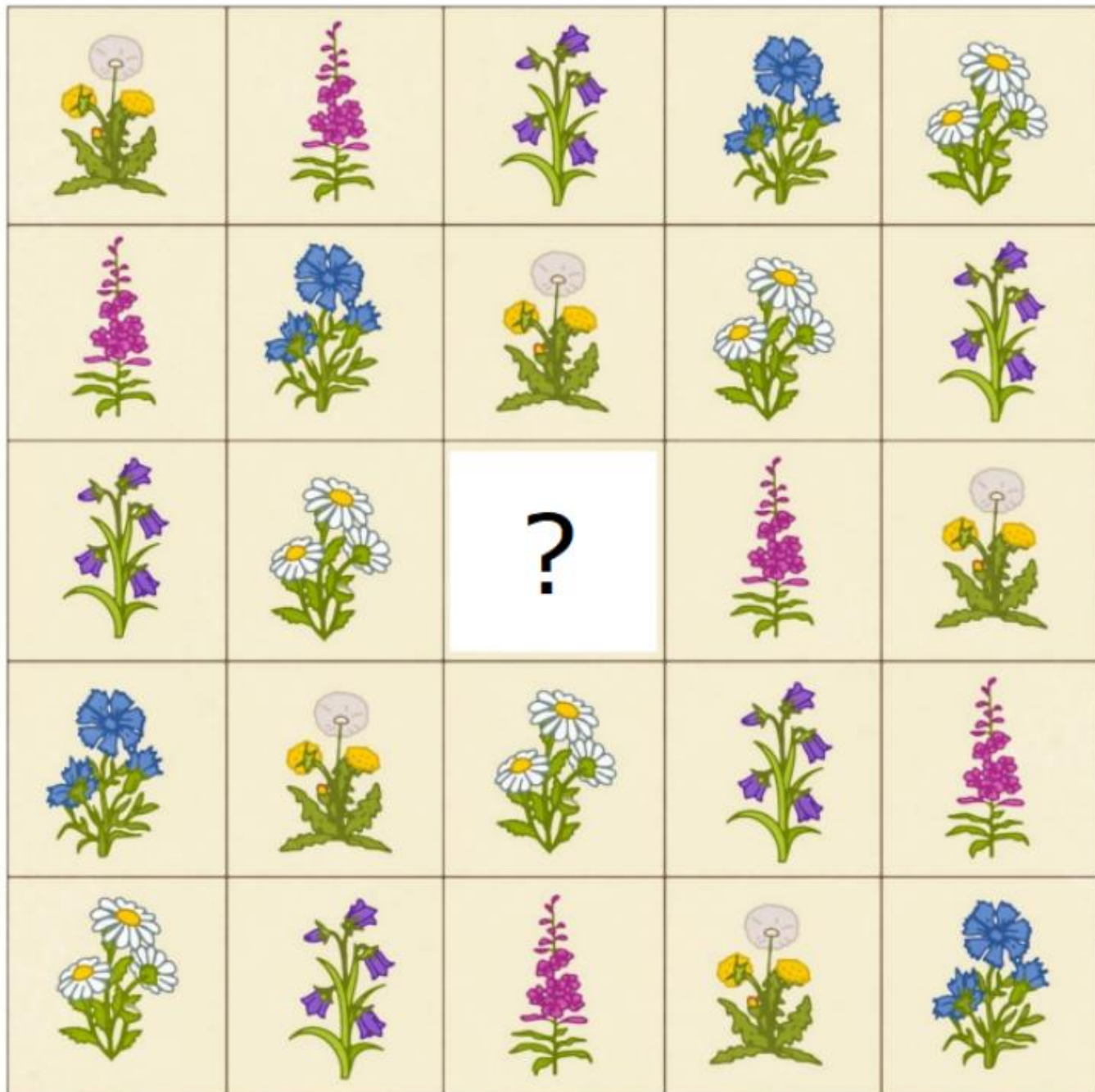
4



5

9

* Какой цветок пропущен в игре?



1

voikukka

2

hormu

3

päivykukkaine

4

kelloine

5

ruiskukku

10

* Какие часы "прокуковали": Kruak, kruak, kruak, kruak, kruak, kruak, kruak, kruak, kruak.



- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6

* Какие приметы весны упоминаются в стихотворении?



Ol'ga Mišina

Jiäpuikot keväzet
levos vie riputah,
no sägehis päiväzen
net jongoi tiputah.



* Какими цветами записано стихотворение? Подсказка: один цветок - один слог в слове.

Kukkazii kerian,
Kukkazii kannan,
Parahat kukkaset
Mamale annan!



1

1

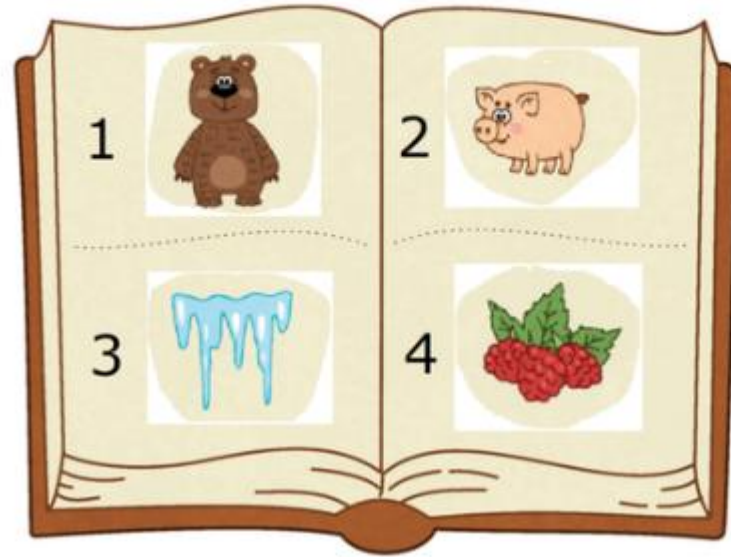
2

2

3

3

* Какие картинки лишние (не подходят к стихотворению)?



Zinaida Dubinina

Kondien rinnal, meččäzes,
Keriän marjat, gribazet.
Kondii istuu, mörizöy:
— Minun ollah marjazet!

Kuvaine 1

Kuvaine 2

Kuvaine 3

Kuvaine 4

* К какому стихотворению нарисована картинка?



L'ubov' Tuttujeva

Ogurčaine, ogurčaine,
Vihandaine paidaine.
Älä mene, ogurčaine,
Tuale vavon agjale.

3

Tatjana Baranova

Kaži minun, kažine,
Kaži – harmai händäine.
Tule, kaži, ruadamah,
Lastu muate panemah.

1

Ol'ga Muhorova

MINUN N'ETKOI

Ylen äijän maiduo
Minun lehmy andau.
Tpy-köi, tpy-köi, tpy-köi,
Minun N'etkoi andau.

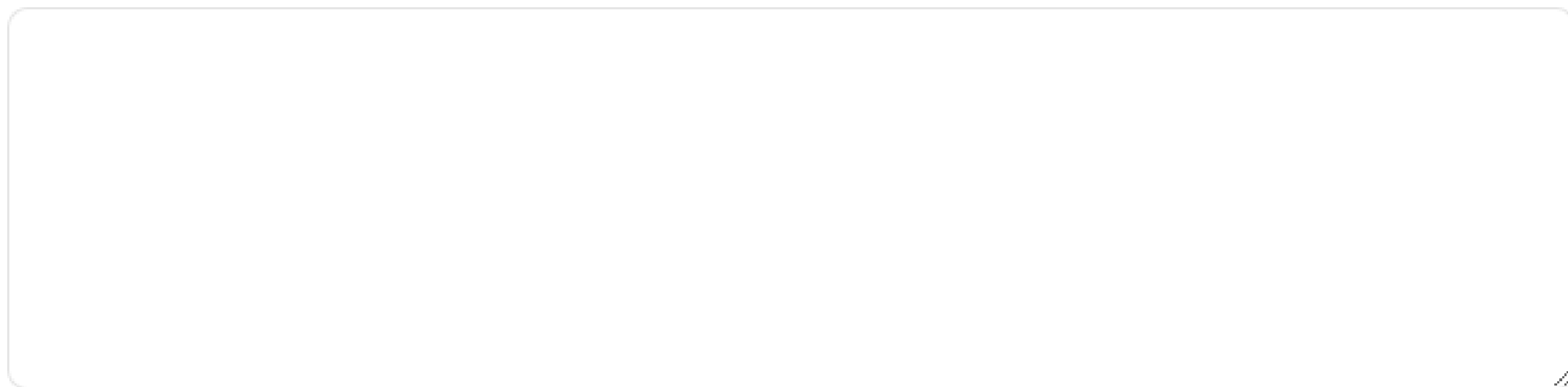
2

L'ubov' Tuttujeva

Kukoi, kukoi, kukkine,
Kukoi – kuldu pardaine.
Sinul, pieni kukoine,
Piäs on čoma sugaine.

4

* Напиши по-русски о себе: 1. Имя 2. Фамилия 3. Класс 4. Школа 5. Город или село

A large, empty, rounded rectangular box with a thin grey border, intended for the student to write their personal information in Russian. The box is currently blank.